DECIZIA
РЕШЕНИЕ
№ _____
от _____ 2020 г.

Проект
Перевод

Об утверждении в новой редакции приложения к решению Совета мун. Бэлць № 11/38 от 29.09.2020 г. «О разрешении на возврат муниципального имущества из оперативного управления Управления образования молодёжи и спорта примэрии на баланс примэрии, с последующей передачей в оперативное управление Теоретического лицея им. Михая Еминеску»

В соответствии со ст. 14 Закона РМ о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года, Законом РМ об административной децентрализации № 435-XVI от 28.12.2006 года, Законом РМ об управлении публичной собственностью и ее разгосударствлении № 121 -XVI от 04.05.2007 года с последующими изменениями и дополнениями, руководствуясь Положением о порядке владения, управления и распоряжения муниципальной собственностью на территории мун. Бэлць, утвержденным решением Совета муниципия Бэлць № 16/23 от 24.12.2012 года с последующими изменениями и дополнениями и учитывая технические ошибки в приложении на русском языке к решению Совета мун. Бэлць № 11/38 от 29.09.2020 года «О разрешении на возврат муниципального имущества из оперативного управления Управления образования молодёжи и спорта примэрии на баланс примэрии, с последующей передачей в оперативное управление Теоретического лицея им. Михая Еминеску»,-

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Утвердить в новой редакции приложение к решению Совета муниципия Бэлць № 11/38 от 29.09.2020 г «О разрешении на возврат муниципального имущества из оперативного управления Управления образования, молодёжи и спорта примэрии на баланс примэрии, с последующей передачей в оперативное управление Теоретического лицея им. Михая Еминеску» в русском варианте, согласно приложению.
2. Настоящее решение может быть оспорено в суде Бэлць (местонахождение: центр, ул. Хотинская, 43) в 30-дневный срок со дня сообщения, согласно положениям Административного кодекса Республики Молдова № 116/2018.
3. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированную консультативную комиссию по муниципальному хозяйству, управлению имуществом и защите окружающей среды.

Председательствующий на XV
внеочередном заседании Совета мун. Бэлць

Контрассигнует:
Секретарь Совета мун. Бэлць Ирина Сердюк

Приложение № 1
к решению Совета мун. Бэлць
№_____от_____2020 г.

Приложение № 1
к решению Совета мун. Бэлць
№ 11/38 от 29.09.2020 г.

№ П/П	Нименование основного средства	Год	Кал-во	Адрес	Инвентарный номер	Первоначальная стоимость	Износ на 01.01.2020	Балансовая стоимость	Общ. пл. на уров. зем.	Внутрен.площ
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*	*8*	*9*	*10*	*11*
					Здание (счет 311)					
1	Здание основное кад.№ 0300305060.01	1945	1	ул. Хотинская,1	31112301	2016130,27	1309486,68	706643,59	277,8	491,4
2	Отапливаемая пристройка А1	1945	1	ул. Хотинская,1		X	X	X	30,3	
3	Отапливаемая пристройка А2	1945	1	ул. Хотинская,1		X	X	X	83,3	
4	Отапливаемая пристройка А3	1945	1	ул. Хотинская,1		X	X	X	238,7	
5	Подвал		1	ул. Хотинская,1		X	X	X		13,2
6	Подвал		1	ул. Хотинская,1		X	X	X		12,3
7	Подвал		1	ул. Хотинская,1		X	X	X		11,8
8	Подвал		1	ул. Хотинская,1		X	X	X		7,8
	Итого (счет 311)		**8**			**2016130,27**	**1309486,68**	**706643,59**	**630,1**	**536,5**
					Специальные сооружения(счет 312)					
9	Забор		1	ул. Хотинская,1	31213504	1000,00	1000,00	0,00	69	
10	Брусчатка		1	ул. Хотинская,1	31213505	4200,00	4200,00	0,00	420	
11	Погреб		1	ул. Хотинская,1	31213506	500,00	500,00	0,00	8	
12	Калитка		1	ул. Хотинская,1	31213507	100,00	100,00	0,00	X	
	Итого (счет 312)		**4**			**5800,00**	**5800,00**	**0,00**		
					Передаточные устройства(счет 313)					
13	Водопроводная сеть	1945	1	ул. Хотинская,1	31312905	336,00	336,00	0,00	X	
14	Теплотрасса подземная	1954	1	ул. Хотинская,1	31313107	291798,00	291798,00	0,00	X	
	Итого (счет 313)		**2**			**292134,00**	**292134,00**	**0,00**		
					Машины и оборудования (счет 314)					
15	Теплосчетчик "Multical 602 DN20"	2017	1	ул. Хотинская,1	31489105	12342,00	7405,20	4936,80	X	
	Итого (счет 314)		**1**			**12342,00**	**7405,20**	**4936,80**		
					Прочие основные средства (счет 318)					
16	Боярышник		2	ул. Хотинская,1	x	3777,00	0,00	3777,00	X	
17	Груша		1	ул. Хотинская,1	x	1426,00	0,00	1426,00	X	
18	Декоративные кусты		2	ул. Хотинская,1	x	329,00	0,00	329,00	X	
19	Туя		1	ул. Хотинская,1	x	868,00	0,00	868,00	X	
20	Ясень		3	ул. Хотинская,1	x	1463,00	0,00	1463,00	X	
	Итого (счет 318)		**9**			**7863,00**	**0,00**	**7863,00**	X	
					Земельные участки (счет 371)					
21	Земельный участок кад.№(0300305.060)		1	ул. Хотинская,1	x	210299,68	0,00	210299,68	0,1628	
	Итого (счет 371)		**1**			**210299,68**	**0,00**	**210299,68**		
Всего:						**2 544 568,95**	**1 614 825,88**	**929 743,07**		

Обоснование

к проекту решения Совета мун. Бэлць

О внесении изменений в Решение № 11/38 от 29.09.2020 «О разрешении на возврат муниципального имущества из оперативного управления Управления образования молодёжи и спорта примэрии на баланс примэрии, с последующей передачей в оперативное управление Теоретического лицея им. Михая Еминеску»

Вышеуказанный проект решения разработан Управлением Образования, Молодежи и Спорта мун. Бэлць с целью внесения изменений в решение Совета мун. Бэлць № 11/38 от 29.09.2020 «О разрешении на возврат муниципального имущества из оперативного управления Управления образования молодёжи и спорта примэрии на баланс примэрии, с последующей передачей в оперативное управление Теоретического лицея им. Михая Еминеску» и в целях последующего подписания акта передачи.

Проект решения разработан в соответствии со ст. 14 Закона РМ о местном публичном управлении № 436- XVI от 28.12.2006 года, Закона РМ об административной децентрализации № 435- XVI от 28.12.2006 года, Законом РМ об управлении публичной собственностью и ее разгосударствлении № 121 -XVI от 04.05.2007 года с последующими изменениями и дополнениями, руководствуясь Положением о порядке владения, управления и распоряжения муниципальной собственностью на территории мун. Бэлць, утвержденным решением Совета муниципия Бэлць № 16/23 от 24.12.2012 года с последующими изменениями и дополнениями и учитывая технические ошибки в приложении на русском языке к Решению № 11/38 от 29.09.2020 года «О разрешении на возврат муниципального имущества из оперативного управления Управления образования молодёжи и спорта примэрии на баланс примэрии, с последующей передачей в оперативное управление Теоретического лицея им. Михая Еминеску» и с целью правильного отражения в бухгалтерском учете.

Утверждение настоящего решения не несет увеличение затрат из муниципального бюджета и не противоречит законодательству РМ.

Контроль за исполнением настоящего решения возложить па специализированную консультативную комиссию по муниципальному хозяйству, управлению имуществом и защите окружающей среды.

Зам. начальника УОМС **Юрченко О. П.**

Примэрия мун. Бэлць
Юридическое Управление
ул. Индепенденций, 1
тел.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35

Primăria mun. Bălți
Direcția Juridică
str. Independenței, 1
tel.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35

AVIZ

asupra proiectului de decizie a Consiliului municipal Bălți
Cu privire la modificările aduse Deciziei nr. 11/38 din 29.09.2020
„Cu privire la autorizarea returnării proprietății municipale
din administrarea operativă Direcție învățămînt,
tineret și sport a primăriei la evidența primăriei mun.Bălți,
cu transmiterea ulterioară în administrarea operativă L.T."M.Eminescu"

Examinând proiectul de decizie a Consiliului municipal Bălți Cu privire la modificările aduse Deciziei nr. 11/38 din 29.09.2020 „Cu privire la autorizarea returnării proprietății municipale din administrarea operativă Direcție învățămînt, tineret și sport a primăriei la evidența primăriei mun.Bălți, cu transmiterea ulterioară în administrarea operativă L.T."M.Eminescu", care a fost elaborat de subdiviziunea de profil a primăriei mun. Bălți responsabilă de învîțământ, tineret și sport, Direcția Juridică a Primăriei mun. Bălți consideră că în conformitate cu art. 14 din Legea RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006; Legea RM privind decentralizarea administrativă nr. 435-XVI din 28.12.2006, Legea RM privind administrarea și deetatizarea proprietații publice nr. 121-XVI din 04.05.2007 cu modificările și completările ulterioare, conducîndu-se de Regulamentul privind modul de posesiune, de folosință și de dispoziție asupra Patrimoniului proprietate municipală pe teritoriul municipiului Bălți, aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți nr.16/23 din 24.12.2012 cu modificările si completările ulterioare și luând în considerare erorile tehnice ale anexei în limba rusă la Decizia nr. 11/38 din 29.09.2020 „Cu privire la autorizarea returnării proprietății municipale din administrarea operativă Direcție învățămînt, tineret și sport a primăriei la evidența primăriei mun.Bălți, cu transmiterea ulterioară în administrarea operativă L.T."M.Eminescu"- proiectul sus-menționat poate fi examinat și aprobat la ședința Consiliului municipal Bălți.

Șef al Direcției Juridice ***Vitalii Balan***

03.10.20

Republica Moldova
CONSILIUL
MUNICIPAL BĂLȚI

Республика Молдова
СОВЕТ
МУНИЦИПИЯ БЭЛЦЬ

DECIZIA
РЕШЕНИЕ
№ 11/38
от 29.09.2020 г.

Перевод

О разрешении на возврат муниципального имущества из оперативного управления Управления образования молодёжи и спорта примэрии на баланс примэрии, с последующей передачей в оперативное управление Теоретического лицея им. Михая Еминеску

В соответствии со ст. 14 Закона РМ о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года, Закона РМ об административной децентрализации № 435-XVI от 28.12.2006 года, Законом РМ об управлении публичной собственностью и ее разгосударствлении № 121-XVI от 04.05.2007 года с последующими изменениями и дополнениями, руководствуясь Положением о порядке владения, управления и распоряжения муниципальной собственностью на территории мун. Бэлць, утвержденным решением Совета муниципия Бэлць № 16/23 от 24.12.2012 года с последующими изменениями и дополнениями, на основании обращений Дома детского творчества им М. Бланка № 66 от 08.10.2019 года, служебной записки Управления образования молодёжи и спорта примэрии № 02-10/1184 от 10.12.2019 года и писем Публичного учреждения Теоретического Лицея им. М. Еминеску № 174 от 21.11.2019 года, № 49 от 27.05.2020 года, Управления образования молодёжи и спорта примэрии № 02-10/499 от 22.07.2020 года, -

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Разрешить Управлению образования молодёжи и спорта примэрии произвести возврат муниципального имущества из оперативного управления на баланс примэрии с последующей его передачей в оперативное управление Теоретического лицея им. Михая Еминеску, согласно приложению.
2. Теоретическому лицею им. Михай Еминеску осуществить учебный процесс после выполнения работ по реконструкции передаваемого здания.
3. Уполномочить примара муниципия Бэлць:
   3.1. совместно с Управлением образования молодёжи и спорта примэрии и Теоретическим лицеем им. Михая Еминеску создать комиссии по приёму-передаче имущества и обеспечить осуществление данной передачи, с составлением в установленном порядке всех необходимых документов, в соответствии с требованиями действующего законодательства, и представить акты приёма-передачи муниципального имущества на утверждение примару муниципия Бэлць;
   3.2. произвести соответствующие изменения в реестре публичного имущества и бухгалтерском учете основных средств, в соответствии с действующим законодательством.
4. Настоящее решение может быть оспорено в суде Бэлць (местонахождение: центр, ул. Хотинская, 43) в 30-дневный срок со дня сообщения, согласно положениям Административного кодекса Республики Молдова № 116/2018.
5. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированную консультативную комиссию по муниципальному хозяйству, управлению имуществом и защите окружающей среды.

Председательствующий на XI внеочередном заседании Совета мун. Бэлць — Николай Корниец

Контрассигнует:
И.о. секретаря Совета мун. Бэлць — Анжелина Черногал

Приложение
к решению Совета мун. Бэлць
№ 11/38 от 29.09.2020 года

№ П/П	Наименование основного средства	Год	Кол-во	Адрес	Инвентарный номер	Первоначальная стоимость	Износ на 01.01.2019	Балансовая стоимость	Общ. пл. на уров. зем.	Внутрен.пл ощ.
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*	*8*		*9*	*10*
					Здание (счет 311)					
1	Здание основное кад.№ 0300305060.01	1945	1	ул. Хотинская,1	31112301	2016130,27	1278469,29	737660,98	277,8	491,4
2	Отапливаемая пристройка А1	1945	1	ул. Хотинская,1		X	X	X	30,3	
3	Отапливаемая пристройка А2	1945	1	ул. Хотинская,1		X	X	X	83,3	
4	Отапливаемая пристройка А3	1945	1	ул. Хотинская,1		X	X	X	238,7	
5	Подвал		1	ул. Хотинская,1		X	X	X		13,2
6	Подвал		1	ул. Хотинская,1		X	X	X		12,3
7	Подвал		1	ул. Хотинская,1		X	X	X		11,8
8	Подвал		1	ул. Хотинская,1		X	X	X		7,8
	Итого (счет 311)		**8**			**2016130,27**	**1278469,29**	**737660,98**	**630,1**	**536,5**
					Специальные сооружения(счет 312)					
8	Забор		1	ул. Хотинская,1	31213504	1000,00	1000,00	0,00	69	
9	Брусчатка		1	ул. Хотинская,1	31213505	4200,00	4200,00	0,00	420	
10	Погреб		1	ул. Хотинская,1	31213506	500,00	500,00	0,00	8	
11	Калитка		1	ул. Хотинская,1	31213507	100,00	100,00	0,00	X	
	Итого (счет 312)		**4**			**5800,00**	**5800,00**	**0,00**		
					Передаточные устройства(счет 313)					
12	Водопроводная сеть	1945	1	ул. Хотинская,1	31312905	336,00	336,00	0,00	X	
13	Теплотрасса подземная	1954	1	ул. Хотинская,1	31313107	291798,00	291798,00	0,00	X	
	Итого (счет 313)		**2**			**292134,00**	**292134,00**	**0,00**		

					Машины и оборудования (счет 314)					
14	Теплосчетчик "Multical 602 DN20"	2017	1	ул. Хотинская,1	31489105	12342,00	4936,80	7405,20	X	
	Итого (счет 314)		**1**			**12342,00**	**4936,80**	**7405,20**		
					Прочие основные средства (счет 318)					
15	Боярышник		2	ул. Хотинская,1	x	3777,00	0,00	3777,00	X	
16	Груша		1	ул. Хотинская,1	x	1426,00	0,00	1426,00	X	
17	Декоративные кусты		2	ул. Хотинская,1	x	329,00	0,00	329,00	X	
18	Туя		1	ул. Хотинская,1	x	868,00	0,00	868,00	X	
19	Ясень		3	ул. Хотинская,1	x	1463,00	0,00	1463,00	X	
	Итого (счет 318)		**9**			**7863,00**	**0,00**	**7863,00**	X	
					Земельные участки (счет 371)					
20	Земельный участок кад.№(0300305060)		1	ул. Хотинская,1	x	270496,03	0,00	270496,03	0,1628	
	Итого (счет 371)		**1**			**270496,03**	**0,00**	**270496,03**		
	Всего:					**2604765,30**	**1581340,09**	**1023425,21**		